



Mercedes-Benz

E
I

TrailerAxeSystems

DCA FAMILY one face – different talents

Ejes Mercedes-Benz para semirremolques – Innovación basada en la experiencia

Assali per semirimorchi Mercedes-Benz – quando l'innovazione incontra l'esperienza



Ejes Mercedes-Benz para semirremolques –
Sistemas sofisticados con numerosas ventajas

Assali per semirimorchi Mercedes-Benz –
sistemi intelligenti ed estremamente versatili

La planta de Mercedes-Benz en Kassel, propiedad de Daimler AG, brinda desde hace más de 150 años soluciones para el transporte de pasajeros y mercancía. Esta sede se ha especializado en la fabricación de ejes para vehículos industriales. Hasta la fecha han salido de la factoría más de 15 millones de ejes.

La mayor planta de producción europea de ejes para vehículos industriales es el centro de competencia mundial para el empleo de frenos de discos en vehículos de este tipo. A lo largo de los últimos años, Mercedes-Benz TrailerAxleSystems ha revolucionado con sus desarrollos el mercado de ejes para semirremolques.

En el futuro, esta marca seguirá siendo un sinónimo de productos extraordinarios, aplicaciones conformes con las exigencias del mercado y soluciones rentables para nuestros clientes.

Da oltre 150 anni lo stabilimento Mercedes-Benz della Daimler AG di Kassel sviluppa e produce soluzioni per il trasporto di persone e merci. Lo stabilimento, che si è specializzato in particolare nella produzione di assali per veicoli industriali, ha già prodotto oltre 15 milioni di assali dalla sua apertura.

Il più grande stabilimento produttivo europeo per assali di veicoli industriali rappresenta il centro di competenza mondiale nell'impiego di freni a disco nel settore dei veicoli industriali. Grazie alle innovazioni realizzate negli ultimi anni, Mercedes-Benz TrailerAxleSystems ha rivoluzionato il mercato degli assali per semirimorchi.

Anche in futuro continueremo a fornire prodotti eccellenti, applicazioni orientate al mercato e soluzioni redditizie, tenendo sempre un occhio di riguardo per le esigenze della nostra Clientela.

DCA FAMILY

one face – different talents



DCA – Durable Compact Axle –
la serie de ejes DCA Family, una familia notable

DCA – Durable Compact Axle –
la Serie di assali DCA Family, una famiglia eccezionale

DCA WEIGHTMASTER

Este eje ligero para semirremolques marca la pauta en rentabilidad y eficiencia en el transporte. Su bajo peso permite aumentar la carga útil del semirremolque y brinda ventajas patentes al transportista.

DCA MEGAMASTER

El eje para aumentar el volumen de carga de los semirremolques: ideal para aplicaciones en las que este parámetro es decisivo. Este eje conjuga una altura de trabajo baja con un amplio margen de elevación del eje: la solución ideal para los megatrailers.

DCA AIRMASTER

El primer y único eje para semirremolques del mundo que almacena en su cuerpo el aire comprimido necesario para la suspensión neumática y el equipo de frenos. Esto supone un ahorro enorme de peso y permite realizar nuevos conceptos de transporte. Homologado y autorizado para todos los mercados europeos.

DCA STEERMASTER

El programa de la DCA Family se completa con este eje direccional, ligero y maniobrable. El amplio ángulo de orientación de las ruedas reduce el consumo de combustible de su vehículo y el desgaste de los neumáticos, aumentando al mismo tiempo la maniobrabilidad del conjunto de carretera.

DCA WEIGHTMASTER

Questo assale per semirimorchi leggero fissa parametri di riferimento in termini di economia dei trasporti ed efficienza. Il peso limitato consente di aumentare il carico utile del semirimorchio, offrendo allo spedizioniere notevoli vantaggi.

DCA MEGAMASTER

L'assale per semirimorchi studiato per maggiori volumi di carico, è l'ideale per i vostri trasporti voluminosi. L'assale combina basse altezze di marcia ad una grande capacità di sollevamento, risultando quindi la soluzione per i megatrailer.

DCA AIRMASTER

Il primo e unico assale per semirimorchi al mondo in grado di risparmiare un peso enorme ed ottenere un sistema assolutamente rivoluzionario grazie all'immagazzinamento di aria compressa per le sospensioni pneumatiche e l'impianto frenante all'interno del corpo dell'asse. Collaudato e autorizzato per tutti i mercati europei.

DCA STEERMASTER

La gamma DCA Family viene completata dal leggero e maneggevole assale autosterzante. Un ampio angolo di sterzata riduce i consumi di carburante del veicolo e l'usura degli pneumatici, incrementando la maneggevolezza del mezzo.

El cuerpo del eje compacto de la DCA Family – una base perfecta para sus tareas de transporte

Il corpo dell'asse compatto della DCA Family – la base perfetta per ogni esigenza di trasporto



Un cuerpo del eje para todas las aplicaciones

El cuerpo del eje compacto da nombre a la familia de ejes: DCA – Durable Compact Axle. Mediante la integración de todas las funciones del eje se logra un cuerpo del eje compacto y, gracias a su innovador diseño mecánico, ligero y extremadamente duradero.

Un corpo asse, molteplici impieghi

Il corpo dell'asse compatto dà il nome alla famiglia di assali Durable Compact Axle (DCA). L'integrazione di tutte le funzioni dell'assale e l'innovativa tecnica costruttiva rendono il corpo dell'asse compatto, estremamente durevole e leggero.

El sistema modular de la DCA Family – versatilidad sin límites a través de pocos componentes

Il modulo assale della DCA Family – versatilità sconfinata con pochi componenti



El cuerpo del eje compacto
En el cuerpo del eje se integran el brazo oscilante, la punta del eje, la brida para el freno y los muñones del eje, formando una unidad perfecta.

Corpo dell'asse compatto
Il corpo dell'asse integra braccio longitudinale, tubolare dell'assale, flangia del freno e fusello in una struttura unitaria perfetta.



El cubo de rueda
Un diseño robusto y acreditado en millones de unidades para ruedas de 19,5" y de 22,5". La eficiente evacuación térmica asegura una larga vida útil de los discos de freno, las pastillas de freno y los cojinetes.

Il gruppo mozzo-disco
Una struttura robusta e collaudata milioni di volte per ruote da 19,5" o 22,5". L'ottimale dissipazione del calore assicura l'elevatissima durata utile dei dischi e delle guarnizioni dei freni, oltre che dei cuscinetti.



El caballete de soporte y el portafuelle
Con tres caballetes de soporte y otros tantos portafuelles se configuran en la DCA Family todas las alturas de circulación habituales, de 225 mm a 535 mm, desde el megatrailer hasta el volquete.

Il supporto di fissaggio e il supporto delle sospensioni
Con soli tre supporti di fissaggio e supporti delle sospensioni ciascuno, la DCA Family garantisce tutte le altezas de marcia più comuni comprese tra 225 mm e 535 mm, dal megatrailer fino al ribaltabile.



El rodamiento compacto
Exento de mantenimiento gracias al empleo de una tecnología ultramoderna de rodamientos compactos, acreditada en cientos de miles de unidades.

Il cuscinetto compatto
Esente da manutenzione grazie all'utilizzo della modernissima tecnologia a cuscinetti compatti, collaudata centinaia di migliaia di volte.

El diseño completamente modular de los ejes abre innumerables posibilidades de configuración a partir de un número relativamente pequeño de componentes. Para usted, como cliente, esta concepción significa menos recambios, menores costes de gestión de almacén y, gracias a la calidad insuperable, bajos costes de explotación.

Il modulo assale completamente modulare offre infinite possibilità d'impiego con un numero limitato di pezzi diversi. Per il Cliente ciò significa meno pezzi di ricambio, minori costi di magazzino e non da ultimo minori costi del ciclo di vita grazie ad una qualità ineguagliabile.

DCA WEIGHTMASTER



Sencillamente, más posibilidades

Meno penso, più vantaggi

DCA WEIGHTMASTER

El DCA Weightmaster constituye la base de la familia de ejes para semirremolques. Su bajo peso —a partir de 395 kg, según la ejecución—, su durabilidad, el bajo número de componentes como fruto de la forma del eje y los cojinetes compactos exentos de mantenimiento hacen de este eje la opción ideal para el transporte internacional de mercancías en Europa. A causa de su estructura modular, puede utilizarse en semirremolques de todo tipo, desde el trailer con caja de carga y toldo hasta el volquete y el silo. El DCA Weightmaster utiliza ruedas de 19,5" ó 22,5" de diámetro.



Ligero, robusto y fiable, con un diseño elegante

Leggero, robusto e affidabile e con un design accattivante

DCA WEIGHTMASTER

Il DCA Weightmaster è il modulo base di questa famiglia di assali. Il peso contenuto, pari o superiore a 395 kg a seconda della versione, la durevolezza, il vantaggio di avere un numero ridotto di componenti grazie alla forma dell'assale e i cuscinetti compatti esenti da manutenzione rendono questo modello di assale ideale per l'impiego nel trasporto merci europeo. Grazie alla struttura modulare esso viene impiegato in quasi tutti i semirimorchi, dal semirimorchio telonato fino al ribaltabile e al veicolo silo. La famiglia DCA Weightmaster adotta ruote del diametro di 19,5" o 22,5".



En el cuerpo del eje se integran el brazo oscilante, la punta del eje, la brida para el freno y los muñones del eje

Il corpo dell'asse include braccio longitudinale, tubolare dell'assale, flangia del freno e fusello

DCA MEGAMASTER



Simplemente más volumen

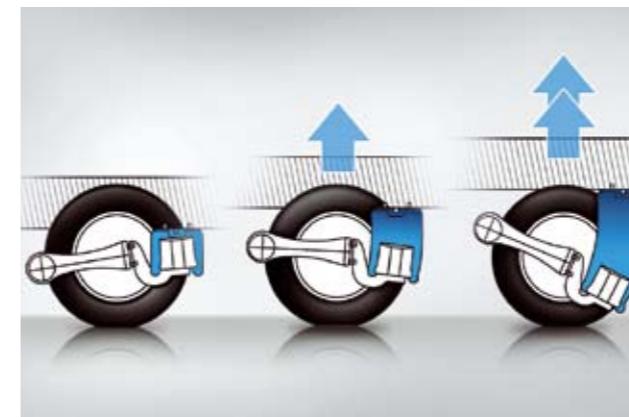
Sempre più spazio

DCA MEGAMASTER

El eje DCA Megamaster se ha desarrollado especialmente para semirremolques de gran volumen, con una altura interior de hasta tres metros. El eje especial para aplicaciones en las que el volumen de transporte es el factor decisivo, o para vehículos con un margen de elevación elevado. Este eje se fabrica con los componentes innovadores y acreditados de la DCA Family. Pese a la baja altura de trabajo, puede adaptarse a rampas de carga y descarga altas.

DCA MEGAMASTER

Il DCA Megamaster è stato sviluppato in particolare per i semirimorchi di grande volume con altezza interna di tre metri. Il particolare asse per trasporti voluminosi e veicoli che richiedono un ampio settore di sollevamento, ricorre ai componenti innovativi e di provata qualità della DCA Family. Nonostante la bassa altezza di marcia, questo assale consente di raggiungere rampe elevate per il carico e lo scarico.



Amplio margen de elevación y altura de trabajo baja

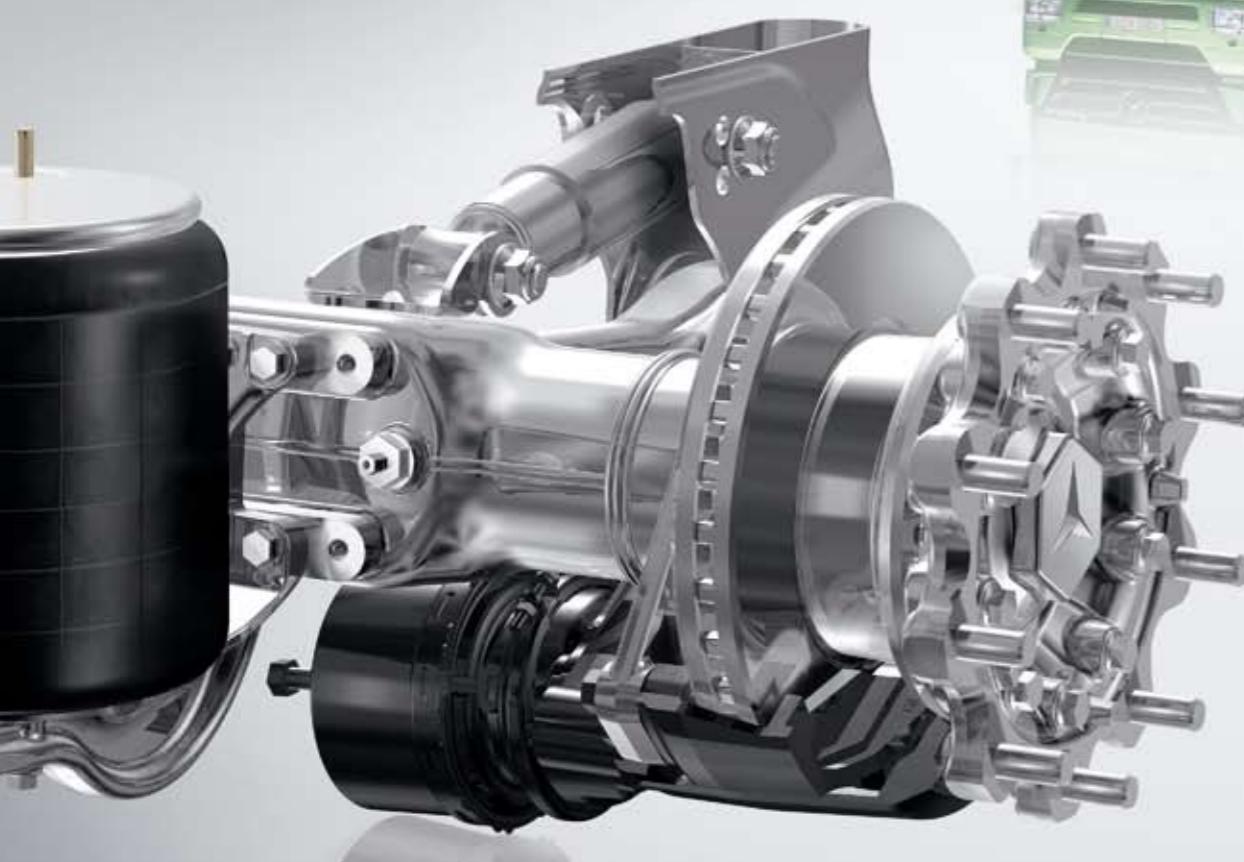
Grande capacità di sollevamento abbinata ad una bassa altezza di marcia



Fuelle neumático de carrera larga y 360 mm de diámetro

Soffietto pneumatico dotato di grande sollevamento e 360 mm di diametro

DCA AIRMASTER



Innovación para el futuro

L'innovazione è futuro

DCA AIRMMASTER

El único eje del mundo que almacena aire comprimido para el equipo de frenos y para la suspensión neumática en el cuerpo del eje. Por tanto, el DCA Airmaster sustituye a los calderines convencionales en un remolque o semirremolque, con lo que se ahorran espacio debajo de la carrocería y hasta 50 kg de peso. El DCA Airmaster es la base para la realización de conceptos completamente nuevos para el transporte por carretera.

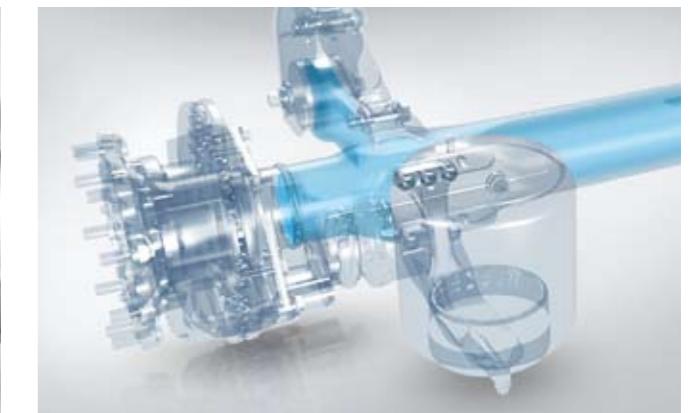
DCA AIRMMASTER

L'unico assale al mondo in grado di immagazzinare aria compressa per l'impianto frenante e le sospensioni pneumatiche nel corpo dell'asse. Il DCA Airmaster sostituisce quindi il tradizionale serbatoio ad aria compressa di un rimorchio o semirimorchio, risparmiando, oltre che spazio sotto al semirimorchio, anche fino a 50 kg di peso. Il DCA Airmaster rappresenta la base per la realizzazione di sistemi completamente nuovi.



Las tres conexiones de aire comprimido y la válvula de desagüe se encuentran en un lugar protegido, en la parte posterior del eje

Tre connettori per l'aria compressa e la valvola di scarico della condensa sono collocati in posizione sicura sul lato posteriore dell'assale



Expansión del aire comprimido en el cuerpo del eje
Diffusione dell'aria compressa nel corpo dell'asse

DCA STEERMASTER



Para tomar curvas con soltura

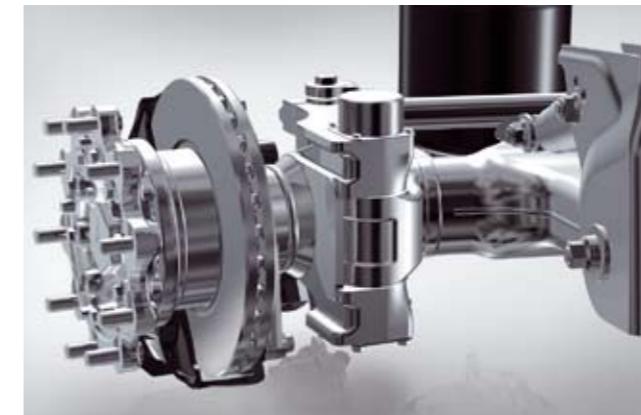
Più leggerezza in curva

DCA STEERMASTER

La combinación ideal con los ejes de la DCA Family. Este eje ofrece un ángulo de orientación de las ruedas máximo de 16°, suficiente para afrontar cualquier curva. Y su bajo peso permite optimizar la carga útil. Además, el eje direccional reduce el desgaste de los neumáticos y el consumo del camión. El DCA Steermaster se basa igualmente en los acreditados componentes estándar del sistema modular de DCA y le brinda por tanto la versatilidad que necesita para sus tareas de transporte.

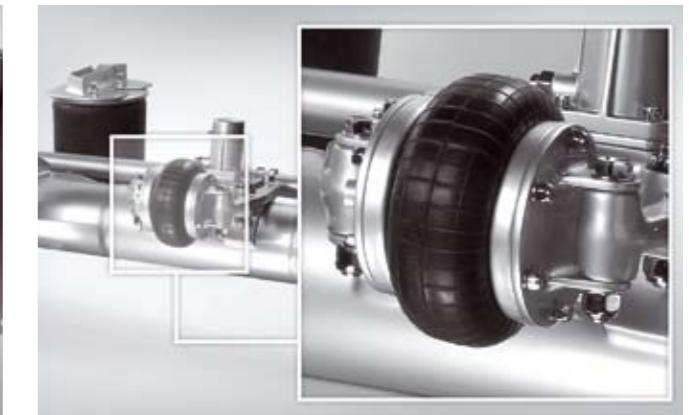
DCA STEERMASTER

La combinazione ideale per gli assali della DCA Family. L'angolo di sterzata di max. 16° consente di affrontare ogni curva con grande disinvoltura, mentre il peso limitato consente elevati carichi utili. Inoltre, grazie all'assale sterzante, è possibile ridurre l'usura degli pneumatici e i consumi del veicolo. Anche il DCA Steermaster si affida ai collaudati componenti del modulo assale DCA, garantendo la versatilità ottimale per ogni esigenza di trasporto.



El amplio ángulo de orientación de las ruedas reduce el desgaste de los neumáticos y aumenta la maniobrabilidad del conjunto

L'ampio angolo di sterzata riduce l'usura degli pneumatici, aumentando la maneggevolezza del veicolo

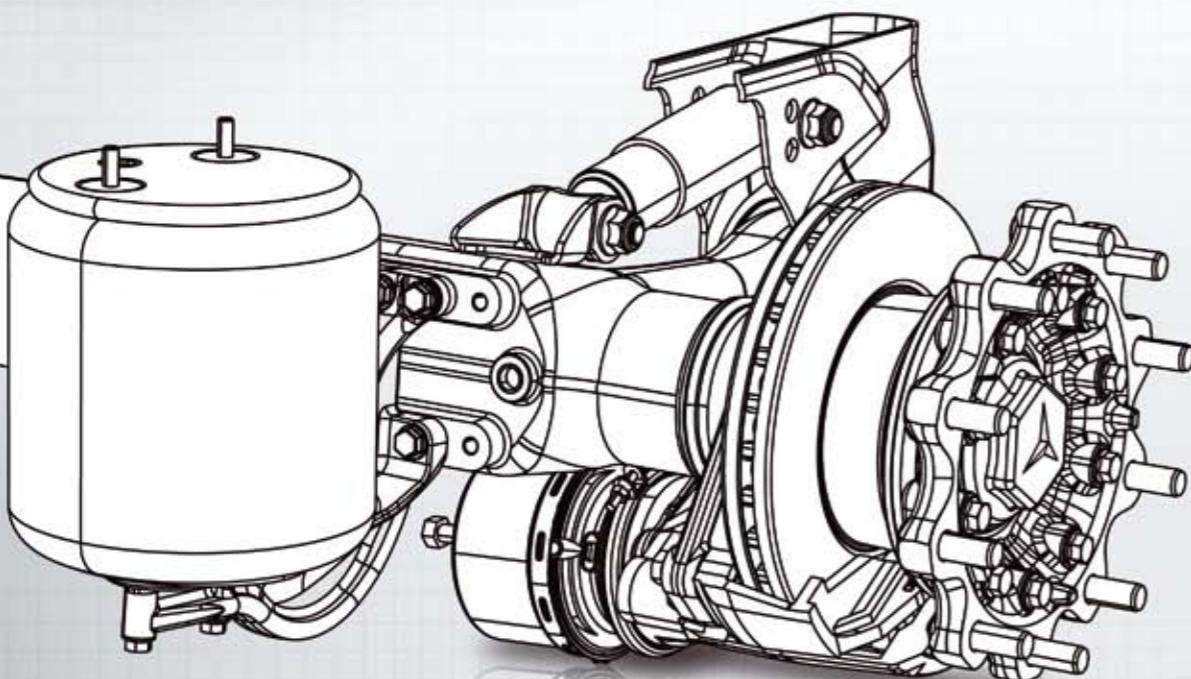


Mediante el fuelle neumático pueden regularse las fuerzas de reposición en función de la carga del vehículo

Il soffietto pneumatico consente di regolare le forze di reversibilità in funzione delle condizioni di carico

Datos técnicos

Dati tecnici



DCA WEIGHTMASTER

	TE4-8N	TZ4-8N	TE5-8K	TZ5-8K	TE5-8N	TZ5-8N	
Carga admisible sobre el eje			9 t / 9 t				Carico ammesso per asse
Bombeo			ET 120/ET 0				Concessità
Ancho de vía; centro fuelles	Para todas las ejecuciones habituales de vehículos / Per tutte le versioni di veicoli attualmente in uso						Interasse sospensione
Fuelles neumáticos (Ø)	300 mm; como opción / A richiesta 360 K; 360 L						Soffietti pneumatici (Ø)
Altura de trabajo		225–535 mm					Alteze di marcia
Recorrido total suspensión		Depende de la versión / A seconda della versione					Escursione totale sospensioni
Tamaño mínimo rueda	19.5"	22.5"	22.5"				Dimensioni cerchio min.
Frenos (Knorr)	SN 6	SK 7	SN 7				Freni (Knorr)
Discos de freno (Ø)	370 mm	430 mm	430 mm				Dischi freni (Ø)
Peso	≥ 395 kg	≥ 412 kg	≥ 430 kg				Pesi
Tipo de rodamiento		Rodamiento compacto / Cuscinetti compatti					Tipo di cuscinetti
Estructura de la pintura	Pintura cataforética por inmersión (KTL) / Verniciatura cataforetica ad immersione (KTL)						Verniciatura
Neumáticos		Sencillos / Singoli					Pneumatici

DCA MEGAMASTER

	TE4-8N	TZ4-8N	TE5-8K	TZ5-8K	TE5-8N	TZ5-8N	
Carga admisible sobre el eje			9 t / 9 t				Carico ammesso per asse
Bombeo			ET 120/ET 0				Concessità
Ancho de vía; centro fuelles	Para todas las ejecuciones habituales de vehículos / Per tutte le versioni di veicoli attualmente in uso						Interasse sospensione
Fuelles neumáticos (Ø)	360 M						Soffietti pneumatici (Ø)
Altura de trabajo		215–260 mm					Alteze di marcia
Recorrido total suspensión		270 mm					Escursione totale sospensioni
Tamaño mínimo rueda	19.5"	22.5"	22.5"				Dimensioni cerchio min.
Frenos (Knorr)	SN 6	SK 7	SN 7				Freni (Knorr)
Discos de freno (Ø)	370 mm	430 mm	430 mm				Dischi freni (Ø)
Peso	≥ 419 kg	≥ 436 kg	≥ 454 kg				Pesi
Tipo de rodamiento		Rodamiento compacto / Cuscinetti compatti					Tipo di cuscinetti
Estructura de la pintura	Pintura cataforética por inmersión (KTL) / Verniciatura cataforetica ad immersione (KTL)						Verniciatura
Neumáticos		Sencillos / Singoli					Pneumatici

DCA AIRMASTER

	TE4-8N	TE5-8K	TE5-8N	
Carga admisible sobre el eje		9 t / 9 t		Carico ammesso per asse
Bombeo		ET 120		Concessità
Ancho de vía; centro fuelles	Para todas las ejecuciones habituales de vehículos / Per tutte le versioni di veicoli attualmente in uso			Interasse sospensione
Fuelles neumáticos (Ø)	300 mm; como opción / A richiesta 360 K; 360 L			Soffietti pneumatici (Ø)
Altura de trabajo		225–535 mm		Alteze di marcia
Recorrido total suspensión		Depende de la versión / A seconda della versione		Escursione totale sospensioni
Tamaño mínimo rueda	19.5"	22.5"	22.5"	Dimensioni cerchio min.
Frenos (Knorr)	SN 6	SK 7	SN 7	Freni (Knorr)
Discos de freno (Ø)	370 mm	430 mm	430 mm	Dischi freni (Ø)
Peso	≥ 395 kg*	≥ 412 kg*	≥ 430 kg*	Pesi
Tipo de rodamiento		Rodamiento compacto / Cuscinetti compatti		Tipo di cuscinetti
Estructura de la pintura	Pintura cataforética por inmersión (KTL) / Verniciatura cataforetica ad immersione (KTL)			Verniciatura
Neumáticos		Sencillos / Singoli		Pneumatici
Volumen aire comprimido	Hasta 40 l por eje / Fino a 40 l per asse			Volume accumulatore

DCA STEERMASTER

	TL4-8N	TL5-8K	TL5-8N	
Carga admisible sobre el eje		9 t / 9 t		Carico ammesso per asse
Bombeo		ET 120		Concessità
Ancho de vía; centro fuelles	2040 mm; 980 mm / 2090 mm; 1030 mm / 2140 mm; 1080 mm			Interasse sospensione
Fuelles neumáticos (Ø)	300 mm; como opción / A richiesta 360 K; 360 L; 360 M			Soffietti pneumatici (Ø)
Altura de trabajo		215–535 mm		Alteze di marcia
Recorrido total suspensión		Depende de la versión / A seconda della versione		Escursione totale sospensioni
Tamaño mínimo rueda	19.5"	22.5"	22.5"	Dimensioni cerchio min.
Frenos (Knorr)	SN 6	SK 7	SN 7	Freni (Knorr)
Discos de freno (Ø)	370 mm	430 mm	430 mm	Dischi freni (Ø)
Peso	570 kg	592 kg	609 kg	Pesi
Tipo de rodamiento		Rodamiento compacto / Cuscinetti compatti		Tipo di cuscinetti
Ángulo máx. orientación ruedas		16°		Angolo di sterzata max.
Estructura de la pintura	Pintura de dos componentes / Verniciatura bicomponente			Verniciatura
Neumáticos		Sencillos / Singoli		Pneumatici

*Ahorro de peso gracias a la supresión de los calderines de aire, hasta 50 kg por vehículo.

*Risparmio di peso ottenuto grazie all'eliminazione del serbatoio d'aria compressa: fino a 50 kg per veicolo.

Un rodeo cuesta siempre tiempo

Soluzioni complete per un maggiore risparmio di tempo

Los conjuntos de carretera completos de Mercedes-Benz encarnan la competencia de la marca y le ofrecen ventajas exclusivas:

- **Sincronización perfecta** de los equipos de frenos de la tractora y el remolque/semirremolque.
- **Configuración ideal del vehículo:** ejes Mercedes-Benz con frenos de disco en la tractora y en el remolque o semirremolque.
- **Mismas piezas** de desgaste en todos los ejes. Aprovisionamiento de recambios de una sola fuente para el camión y el semirremolque: One Stop Service.
- **Servicio Postventa, adquisición, renting y financiación** de tractoras y remolques o semirremolques.

Gli autoarticolati completi Mercedes-Benz rappresentano tutta l'esperienza della Casa nel settore ed offrono vantaggi unici alla Clientela:

- **Sincronizzazione perfetta** degli impianti frenanti di motrice e semirimorchio/rimorchi.
- **Configurazione ottimale del veicolo:** equipaggiamenti omogenei con assali Mercedes-Benz dotati di freni a disco su motrice e semirimorchio/rimorchi.
- **Parti soggette** a usura identiche per tutti gli assali. Acquisto dei pezzi di ricambio per autocarri e assali per semirimorchi da un unico fornitore (One Stop Service).
- **After-sales, ordinazione, charter e finanziamento** di motrici e semirimorchi/rimorchi.



One Stop Service de Mercedes-Benz

One Stop Service Mercedes-Benz

Servicio Postventa sin fronteras

Assistenza senza confini



Entre Finlandia y Portugal puede pasar de todo. Puede confiar en nosotros como socio e interlocutor en todo momento.



Le ofrecemos un servicio postventa con el máximo nivel de calidad, igual dónde se encuentre. Nuestro personal altamente cualificado y la mejor red logística aseguran su movilidad en todas las carreteras europeas.

El elevado kilometraje y los períodos de inmovilización mínimos de los ejes Mercedes-Benz aseguran un alto grado de ocupación de su flota y son garantía de su éxito económico. Todo ello con el apoyo de una red internacional de puntos de servicio.

Puede confiar en nuestra red con más de 2.700 estaciones de servicio en toda Europa. Y si no es suficiente con el viejo continente, estamos a su disposición en todo el mundo.

Tra la Finlandia e il Portogallo possono succedere molte cose. Con noi avete un partner su cui contare in ogni momento.

Siamo in grado di offrire un servizio di assistenza di altissima qualità ovunque vi troviate. Il personale altamente qualificato e la migliore rete logistica garantiscono la vostra mobilità sulle strade d'Europa.

L'elevata percorrenza e i tempi di fermo minimi degli assali Mercedes-Benz consentono il rendimento ottimale del vostro parco veicoli e la massima redditività, grazie anche al supporto della rete di assistenza internazionale.

Affidatevi agli oltre 2.700 punti di assistenza in Europa. E se questo non dovesse essere sufficiente, niente paura, la nostra rete è diffusa in tutto il mondo!



Nuestras sedes en Europa

Le sedi in Europa



Daimler AG

Mercedes-Benz
TrailerAxleSystems
069-563 A
Mercedesplatz 1
34127 Kassel, Alemania/Germania
Tel. +49 (0) 561 802 2817
Fax +49 (0) 561 802 3166
E-Mail hans.inderfurth@daimler.com

Países del Benelux/Benelux

Mercedes-Benz
TrailerAxleSystems
Masterode 2
5709HX, Helmond, Países Bajos/Paes Bassi
Tel. +31 (0) 6 20100 354
Fax +31 (0) 492 592 066
E-Mail arjen.mens@daimler.com

Europa Oriental/Europa orientale

Mercedes-Benz
TrailerAxleSystems
Ul. Rymarska 35/3
53-206 Wrocław, Polonia/Polonia
Tel. +48 (0) 692 437 029
E-Mail krzysztof.hala@daimler.com

Sales Office Europa Septentrional/

Sales Office Europa settentrionale
Mercedes-Benz
TrailerAxleSystems
4, Chantry Court, Sovereign Way
CH1 4QN Chester, Inglaterra/Inghilterra
Tel. +44 (0) 1244 394 220
Fax +44 (0) 1244 394 224
E-Mail karin.donelly@daimler.com

Sales Office Europa Meridional/

Sales Office Europa meridionale
Mercedes-Benz
TrailerAxleSystems
Southern Europe S.A.S.
11 Font de la Banquière
34970 Lattes, Francia/Francia
Tel. +33 (0) 499 1337 37
Fax +33 (0) 499 1337 30
E-Mail isabelle.laval@daimler.com

Región España/Spagna

Mercedes-Benz
TrailerAxleSystems
Apartado de correos: 114
28500 Madrid, España/Spagna
Tel. +34 (0) 91 873 2719
Fax +34 (0) 91 873 2941
E-Mail francisco.alonso@daimler.com

Región Italia/Italia

Mercedes-Benz
TrailerAxleSystems
Via Sommacampagna 61
Cassetta Postale 15
37137 Verona, Italia/Italia
Tel. +39 (0) 045 862 3077
Fax +39 (0) 045 864 6325
E-Mail michele.sartori@daimler.com

www.dca-family.com

En relación a los datos contenidos en este catálogo,
pueden producirse cambios en los productos tras el cierre de redacción.
Las informaciones de este catálogo se publican sin compromiso. Las
ilustraciones pueden mostrar también equipos opcionales y accesorios no
pertenecientes al equipamiento de serie. Esta publicación puede contener
modelos, equipamientos y servicios no disponibles en determinados países.
Se recomienda que para obtener datos más actualizados, se dirija a su
Concesionario Oficial de Daimler AG.

Avvertenza sulle informazioni contenute in questa brochure:

Successivamente alla chiusura redazionale di questa pubblicazione possono
essersi verificate modifiche. I dati riportati in questo prospetto hanno carattere
indicativo. Le illustrazioni possono contenere anche equipaggiamenti speciali
e accessori post-vendita che non fanno parte degli allestimenti di serie.
La presente brochure può contenere modelli e servizi di assistenza non
disponibili nei singoli Paesi. Per informazioni aggiornate vi preghiamo di
rivolgervi direttamente al vostro Concessionario Daimler AG.